

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/80/26

REPORT OF 1980 INTERSESSIONAL SCRS OFFICERS MEETING

May 31, 1980, Brest, France

1. OPENING OF THE MEETING, SELECTION OF RAPPORTEUR

Mr. A. Fonteneau, SCRS Chairman, opened and presided over the meeting.
The following officers were present:

A. Fonteneau (SCRS Chairman)
S. Kume (Sub-Committee on Statistics - Convener)
G. Sakagawa (Sub-Committee on Skipjack - Convener)
J. Amon Kothias (Working Group on Juvenile Tropical Tunas - Convener)
R. Pianet (Working Group on Data Management - Convener)
G. Sharp (FAO representative)
P. Miyake (Secretariat)

P. M. Miyake was appointed rapporteur.

2. REVIEW OF RECOMMENDATIONS MADE AT THE 1979 SCRS MEETING

Recommendations made at the 1979 SCRS Meeting were reviewed. Those are discussed under each Agenda item.

3. PROGRESS MADE ON THE INTERNATIONAL SKIPJACK YEAR PROGRAM

This subject was being discussed at the meeting of the Sub-Committee on Skipjack. Since all the Officers were attending the Sub-Committee on Skipjack Meeting, there was no further discussion.

4. PROGRESS MADE BY THE WORKING GROUP ON JUVENILE TROPICAL TUNAS

The meeting of this Group was also being held at that time, and as all the Officers were attending the meeting, no discussions were held on this subject.

5. REVIEW OF BIOSTATISTICAL DEVELOPMENT

The Group reviewed the biostatistical development up to the present time.

a) *Task I Statistics*

All the Task I statistics data bases which are used to generate the Statistical Bulletin and catch tables by species included in the SCRS report were

totally revised to include all the changes made at the 1979 SCRS meeting. The changes are in the statistics themselves as well as in the format in which the data are compiled. As a result, bigeye catch is now in a north-south breakdown instead of east-west. Some yellowfin and albacore catches which had not been separated by area were broken down by east-west and north-south, respectively.

b) *Albacore North-South Breakdown*

The north-south breakdown of the Taiwanese albacore catch for 1977-78 has been the subject of discussion in the last two years. The Secretariat has been trying to contract a Japanese firm which sub-contracts Taiwanese scientists to obtain 1977 and 1978 Taiwanese landing statistics by ports. The work has begun and as soon as these statistics are recompiled, the Japanese scientists will be asked to make studies comparing the two sets of data.

c) *Port Sampling*

In 1980, port sampling is being expanded to Cumaná (Venezuela) and Montevideo (Uruguay).

d) *Bluefin Data*

The data base for all available data has been completed by the Secretariat for catch and effort data and by M. Parrack for size frequency data. Mr. Parrack is visiting the Secretariat in late June to discuss the matter. An informal meeting is scheduled in early July at Palermo with Italian scientists to discuss the difficulties of Italian tuna fisheries. Mr. Farrugio is travelling to various Mediterranean countries on behalf of ICCAT at ICCAT expense.

The Group reviewed all the progress made and found it satisfactory.

6. REVIEW OF DATA MANAGEMENT SYSTEM

The Officers agreed with the view expressed by the SCRS at its last meeting that the present data management system is satisfactory as long as the data processing and amount of data stays at the present level. The SCRS Chairman dissolved the Working Group on Data Management as the work of the Group has been completed and at present the Secretariat is managing the data efficiently and economically. The data management problem for the Skipjack Year Program should be handled by the Sub-Committee on Skipjack.

7. REVIEW OF BLUEFIN COORDINATED RESEARCH

This subject was discussed under Agenda item 5.

8. 1980 SCRS MEETING ORGANIZATION

The Group carefully reviewed the report presented by the Working Group on SCRS Organization (Appendix 1). The following new scheme was agreed upon:

1) *National Documents Policy*

The same policy should be maintained as in the past except the deadline is now 9:00 a.m., Monday (November 3, 1980), instead of 48 hours before the SCRS Meeting begins. The Working Group on Document Policy should review the documents for acceptance.

2) *SCRS Meeting*

a) Monday-Wednesday (November 3-5, 1980)

The following five species groups with open participation will be held:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Tropical tunas (yellowfin, bigeye, skipjack) | Sakagawa*, Bard, Kume |
| 2. Albacore | Antoine*, Bartoo, Garcés |
| 3. Bluefin | Parrack*, Farrugio, Cort |
| 4. Billfishes and Southern Bluefin | Shingu*, Farber, Rey |
| 5. Small Tunas | Miyake*, Richards, Ansa-Emmim |

The rapporteurs (chief rapporteurs shown with asterisk) are responsible for summarizing the results of studies presented and discussions of the groups in two reports of different levels (A and B).

A maximum of three groups might meet simultaneously, and one consecutive translator might be required by each of these three groups. The Secretariat is asked to facilitate this matter.

b) Thursday (November 6, 1980) - Opening of the SCRS Plenary Session

In the future, the first day of the SCRS Plenary Session should be dedicated to more fundamental scientific discussions on Atlantic tunas. One topic should be chosen for each year at least one year in advance, a discussion leader(s) should be selected and contribution papers should be solicited. The Group recognized that such a major change would require discussion at the SCRS Meeting, and that there is insufficient time to prepare a topic for 1980.

The list of possible topics for 1981 will be drawn up by the Secretariat and the SCRS Chairman after consultation with scientists. This list will be discussed at the meeting and a discussion leader will be chosen according to the topic.

c) Friday-Tuesday (November 7-11, 1980)

The SCRS will only discuss Draft Report B and make recommendations to the Commission. The Sub-Committee on Statistics, the Sub-Committee on Skipjack, the Working Group on Juvenile Tropical Tunas and any other working group may hold a meeting in due course.

3) *SCRS Report*

a) Detailed background document (SCRS Report A)

Format

1. Review of current research
2. Review of fisheries data (for separate stocks, if applicable)
 - a) catch trends
 - b) effort trends
 - c) catch-per-effort trends
3. Stock structure information

4. Population parameters
5. State of the stocks (by stock)
 - a) catch-per-effort
 - b) production models
 - c) yield-per-recruit
 - d) recruitment and/or spawner-recruit
 - e) other fishery indicators
6. Effects of current regulations

Report A will only be a summary of actual new findings and the report is to be discussed in the group. However, at the Plenary Session, the report will not be discussed. Therefore, Report A should be considered as a reference document for SCRS Report B and it should be clearly marked that the report was not approved by the SCRS.

If Report A is presented by Wednesday evening to the Secretariat, English copies will be made available by Friday morning while translations will be available by the opening of the Commission Meeting. Report A will later be included in the Collective Volume Series.

b) Formal SCRS Report (SCRS Report B)

Format

1. State of the stocks - as derived from Section 5 of the working papers, including basic figures (figures from previous years' analysis, should be used if no new figures are contained in the working paper).
2. Effects of current regulations
3. Current appraisal (by stock)
4. Recommendations
 - a) Statistics
 - b) Research
 - c) Management

The first draft of Report B should be prepared by the species groups by the end of Wednesday. The report should be very concise (e.g. less than five pages) and include all basic figures and tables, omitting unnecessary wordiness. The report, possibly with complete translations, or if not, then with the most important parts translated, will be made available by Friday morning. This report is to be discussed at the SCRS Plenary, incorporated with the rest of the SCRS Report, approved, translated and presented at the Commission session. This SCRS Report B is to be included later in the Biennial Report.

The Group insisted that the SCRS Report, including all appended sub-committee reports, be brief and concise.

9. REVIEW OF ICCAT PUBLICATIONS

The inclusion of the reports of the meetings of the Working Group on Juvenile Tropical Tunas and the Sub-Committee on Skipjack in the Collective Volume was subject of discussion. The Secretariat explained that the Commission already has many series of publications. Also, the Collective Volume Series was considered as a basic reference document for the SCRS. Therefore, regardless whether the author is a national scientist or a working group, reports

of meetings can be considered as SCRS reference documents to be included in the Red Book series. In addition, occasional independent publications (such as the report of the meeting in Abidjan on population dynamics) might easily be lost or misplaced in a personal or public library. If the new SCRS procedure is adopted and SCRS Report A is included in the Collective Volume, there is no reason to separate the two types of reports, approved or not approved.

The opinion contrary to this is that the contributions from national scientists are not approved reports while Sub-Committee reports are those agreed upon and approved by the group of scientists. Therefore, in the future if any of these reports are to be published in a more formal format, they should be subject to a different policy.

The Group felt, however, for the time being, there is no strong reason to separate the two series.

Concerning the Data Record, the need to publish detailed tables was discussed. The Group recognized that this series has a dual purpose: to provide necessary information to scientists who are working directly with a computer facility (for this purpose, the catalogue of data would be adequate), and to get public acknowledgement of the work being done by ICCAT as well as to provide the scientists who have no computer facilities with all the basic data. For these purposes, the present format appears necessary and satisfactory. Therefore, the Group suggested that the present scheme be continued.

The Historical Series of the Statistical Bulletin should not be rushed into publication. Instead, a preliminary Xerox copy should be circulated for verification of data before the final issue is distributed.

10. OTHER MATTERS

The Group noted that the recommendations made to establish catch, effort and CPUE indices for each tuna species have been followed to some extent by a few scientists but there has been little general progress until now.

G. Sakagawa was asked to ask scientists' opinions and assemble all possible indices on a basis of stocks rather than species. This should be documented before the next SCRS meeting, so that the rapporteurs can review and choose the most convenient indices from the alternatives.

11. ADOPTION OF THE REPORT

This Report will be presented at the next SCRS Meeting. The attendants were requested to send any comments by mail to the Secretariat; the Report was adopted by mail.

REPORT ON SUGGESTIONS FOR IMPLEMENTING COMMISSION
AND SCRS RECOMMENDATIONS ON ORGANIZATION

By

THE WORKING GROUP ON SCRS ORGANIZATION

This report responds to a request by SCRS officers made on November 20, 1979 for guidance to implement changes in SCRS organization recommended by the SCRS and the Commission for 1980.

In the past, the SCRS report was composed of a number of different entities: sub-committee reports, status of stocks reports, working group reports, etc. The Commission, in response to recommendations from the SCRS, asked for some changes in the SCRS report. Specifically the Commission wanted a shorter approved "status of stocks" section for each species/stock. These short, summary status of stocks reports should contain only conclusions on stock status and recommendations with explanatory tables and figures.

However, the Commission also indicated that a detailed report, very similar to past SCRS reports, could be annexed to the Collective Volume of Scientific Papers and be made available to the Commission. The specifics of producing the SCRS report with the summary status of stocks reports and the longer status of stocks report was left to the SCRS and its officers. A working group was formed by the SCRS to offer suggestions to aid in implementing the desired changes; the group proposed the following suggestions which aid the SCRS officers in organizing the 1980 meeting to produce the outputs called for:

1. Establish informal species working groups to meet with species rapporteurs. These working groups may meet from 8 a.m. to 5 p.m., or as needed, on Monday, Tuesday, or Wednesday preceding the first SCRS plenary session on Thursday. Each species working group should discuss the current working papers. Open membership and participation in species working groups should be encouraged.
2. The deadline for submission of working papers to be considered by the species groups should coincide with the planned beginning (Monday) of the species groups' discussions.

3. The SCRS Chairman and the chief rapporteur should control actual meeting times of species working groups, deadlines for report submissions, etc., as done in the past.
4. The SCRS outputs should include 2 items:
 - A. A series of nonSCRS approved status of stocks working papers, one for each stock/species considered by the SCRS. These status of stock papers, prepared by assigned rapporteurs, guided by working papers, working group discussions and other available information are not intended to be approved by the SCRS and should be labeled as such. These papers are intended to be detailed descriptions of scientific findings, discussions, analyses, etc., on species/stocks of interest to the SCRS. These working papers, produced at the SCRS meeting, are intended as inputs to the SCRS to help the SCRS formulate and approve the short concise descriptions of status of species/stocks (see B below) to appear in the SCRS approved report to the Commission.

The species rapporteurs should use the following suggested outline for each species status of stocks working paper:

1. Review of current research
2. Review of fisheries data (for separate stocks, if applicable)
 - a. catch trends
 - b. effort trends
 - c. catch-per-effort trends
3. Stock structure information
4. Population parameters
5. State of the stocks (by stock)
 - a. catch-per-effort
 - b. production models
 - c. yield-per-recruit
 - d. recruitment and/or spawner-recruit
 - e. other fishery indicators
6. Effects of current regulations

In producing these draft papers, the rapporteurs are instructed to be as brief and succinct as possible while accurately conveying the needed information. For points where no new information has been identified, a statement that no new information is available, along with the conclusions reached previously, should be included. These status of stocks papers could be included in the "red book."

- B. A complete SCRS-approved report submitted to the Commission reflecting the business of the SCRS, including status of stocks reports which reflect summary feelings and advice on the state of the stocks, current appraisal of the stocks, effects of regulations and recommendations for statistics, research, and management of each species/stock.

The rapporteurs assigned to write these reports are encouraged to use the longer species working papers (A, above) as a source of information to produce these shorter status of stocks reports. While no exact page limit per species was stipulated for the 1980 meeting, every effort should be made to limit to 5 pages (plus referenced figures and tables) for each species.

The suggested outline for these SCRS-approved status of stocks reports is:

1. State of the stocks - as derived from Section 5 of the working papers, including basic figures (figures from previous years' analysis, should be used if no new figures are contained in the working paper.
2. Effects of current regulations
3. Current appraisal (by stock)
4. Recommendations
 - a. Statistics
 - b. Research
 - c. Management

Interpreter's services will be needed at plenary sessions and translation facilities will likely be needed from Tuesday on. The workload on scientists should remain about the same, with increases possibly appearing earlier in the meeting. The workload for the Secretariat should be less than before, and the approved report produced at the end of the meeting should be shorter than previous SCRS reports.

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/80/26

REUNION DE 1980 DES RESPONSABLES SCRS

31 mai 1980 - Brest, France

1. OUVERTURE DE LA REUNION, DESIGNATION DU RAPPORTEUR

M. A. Fonteneau, président du SCRS a ouvert et présidé les débats. Les responsables suivants étaient présents:

- A. Fonteneau, président du SCRS
- S. Kume, président du Sous-comité des statistiques
- G.T. Sakagawa, président du Sous-comité du listao
- J.B. Kothias Amon, président du Groupe de travail sur les thonides tropicaux juvéniles
- R.H. Pianet, président du Groupe de travail sur la gestion des données
- G.D. Sharp, représentant la FAO
- P.M. Miyake, Secrétariat

Le Dr. Miyake a été désigné rapporteur.

2. RECOMMANDATIONS FORMULEES A LA REUNION DE 1979 DU SCRS

On a passé en revue les recommandations formulées à la réunion de 1979 du SCRS, qui sont traitées aux points correspondants de l'ordre du jour.

3. DEROULEMENT DU PROGRAMME D'ANNEE INTERNATIONALE LISTAO

Ce sujet a été traité à la réunion du Sous-comité du listao. Les responsables SCRS y ayant tous assisté, il n'a pas été jugé nécessaire de l'aborder ici.

4. TRAVAUX DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LES THONIDES TROPICAUX JUVENILES

Le Groupe de travail sur les thonides tropicaux juvéniles s'étant également réuni avec la participation de tous les responsables, ce sujet avait déjà été traité.

5. TRAVAUX DE BIO-STATISTIQUE

Le groupe a examiné la marche des travaux de bio-statistique jusqu'à maintenant.

(a) Statistiques Tâche I

On a entièrement révisé la base de données Tâche I utilisée pour élaborer le Bulletin statistique et les tableaux de capture par espèce du rapport SCRS, afin d'y introduire toutes les modifications de la réunion de 1979 du SCRS. Ces changements concernent les statistiques proprement dites, tout comme le format sous lequel les données sont compilées. Les prises de thon obèse sont maintenant ventilées nord-sud, et non plus est-ouest. Quelques prises d'albacore et de germon non réparties par zone ont été ventilées respectivement est-ouest et nord-sud.

(b) Ventilation germon nord-sud

La ventilation nord-sud de la prise taiwanaise de germon pour 1977-78 a été l'objet de délibérations depuis deux ans. Le Secrétariat a tenté d'arriver à un accord avec une firme japonaise qui emploie des scientifiques taiwanais, afin d'obtenir les statistiques de débarquements 1977 et 1978 par port pour le Taiwan. Ce travail a commencé et, dès que les statistiques auront été compilées, les scientifiques japonais seront priés d'effectuer des études comparatives des deux jeux de données.

(c) Echantillonnage au port

L'échantillonnage au port a été étendu pour 1980 de façon à inclure Cumana (Vénézuéla) et Montévidéo (Uruguay).

(d) Données thon rouge

La base réunissant les données disponibles a été complétée par le Secrétariat en ce qui concerne capture et effort, et par M. M. Parrack en ce qui concerne les fréquences de taille. M. Parrack se rendra fin juin au Secrétariat pour traiter de ce sujet. Une rencontre est prévue début juin à Palerme avec les scientifiques italiens au sujet des difficultés des pêcheries thonières italiennes. M. H. Farrugio a visité, pour le compte de l'ICCAT qui a assumé ses frais de déplacement, plusieurs pays du bassin méditerranéen.

Le groupe a passé en revue les progrès réalisés et les a jugés satisfaisants.

6. SYSTEME DE GESTION DES DONNEES

Les responsables ont donné leur accord à la conclusion exprimée par le SCRS à sa dernière réunion, à savoir que le système actuel de gestion des données donne entière satisfaction dans la mesure où le niveau du traitement et le volume des données à traiter ne subissent pas de changements. Le président du SCRS a dissous le Groupe de travail sur la gestion des données, qui avait accompli sa mission, et le Secrétariat traite actuellement les données de façon efficace et économique. La question du traitement des données rassemblées dans le cadre du programme d'Année internationale listao est du ressort du Sous-comité du listao.

7. RECHERCHE EN COLLABORATION SUR LE THON ROUGE

Ce sujet a été traité au point 5 de l'ordre du jour.

8. ORGANISATION DE LA REUNION DE 1980 DU SCRS

Le groupe a examiné avec attention le rapport présenté par le Groupe de travail sur l'organisation du SCRS (Appendice 1). Le schéma suivant a fait l'objet d'un accord:

(1) Documents présentés par les pays

On observera les mêmes normes que par le passé, le seul changement concernant la date limite, laquelle est fixée à 9:00 le lundi 3 novembre 1980, et non plus 48 heures avant l'ouverture de la réunion du SCRS. Le Groupe de travail sur les critères de publication doit examiner les documents avant de les accepter.

(2) Réunion du SCRS

(a) lundi-mercredi (3-5 novembre 1980)

Les cinq groupes suivants sur les espèces se réuniront avec la participation de tout scientifique intéressé:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Thonidés tropicaux (YF, BE, SJ) | G.T. Sakagawa ^A , F.X. Bard, S. Kume |
| 2. Germon | L. Antoine ^A , N.M. Bartoo, A.G. Garcés |
| 3. Thon rouge | M.L. Parrack ^A , H. Farrugio, J.L. Cort |
| 4. Xiphioidés et thon rouge du sud | C. Shingu ^A , Farber, Rey |
| 5. Petits thonidés | P.M. Miyake ^A , Richards, Ansa-Emmim |

Les rapporteurs (A: rapporteurs principaux) sont responsables de la préparation de deux rapports récapitulatifs distincts (A et B) sur les études présentées et les délibérations des groupes.

Trois groupes au plus pourraient se réunir en même temps, auquel cas un interprète sera peut-être nécessaire. Le Secrétariat réglera cette question.

(b) mardi (6 novembre 1980) - ouverture de la séance plénière du SCRS

Le premier jour de la séance plénière du SCRS devrait à l'avenir être consacré à des sujets fondamentaux concernant les thonidés de l'Atlantique. Un thème sera choisi chaque année, au moins douze mois avant la réunion, un responsable sera désigné pour diriger les débats et les experts seront invités à remettre leurs travaux.

Le groupe estime qu'un changement de cette importance demande à être examiné à la réunion du SCRS. Il a décidé, en outre, que le temps manquait pour préparer un thème pour 1980.

La liste des sujets potentiels pour 1981 sera établie par le Secrétariat et le président du SCRS après consultation des scientifiques. Cette liste sera discutée à la réunion, et une personne sera choisie pour diriger les débats en fonction du sujet retenu.

(c) vendredi-mardi (7-11 novembre 1980)

Le SCRS ne traitera que du projet de rapport B, et formulera des recommandations destinées à la Commission. Il se peut que le Sous-comité du listao, le Groupe de travail sur les thonidés tropicaux juvéniles et tout autre groupe de travail se réunisse éventuellement.

(3) Rapport du SCRS

(a) Document détaillé de référence (rapport SCRS A)

Présentation:

1. Recherches en cours
2. Données des pêcheries (par stocks séparés, le cas échéant)
 - (a) Tendances des captures
 - (b) Tendances de l'effort
 - (c) Tendances du taux de capture

3. Structure des stocks
4. Paramètres de population
5. Etat des stocks (par stock)
 - (a) Taux de capture
 - (b) Modèle de production
 - (c) Production par recrue
 - (d) Recrutement et/ou géniteur-recrue
 - (e) Autres indices
6. Effets des réglementations

Le rapport A récapitulera les nouvelles conclusions, et sera discuté par le groupe. Par contre, il ne le sera pas en séance plénière. Il doit donc être considéré comme un document de référence accompagnant le rapport B, étant bien entendu qu'il n'a pas été soumis à l'approbation du SCRS.

Si le rapport A est présenté d'ici le mercredi soir au Secrétariat, le texte anglais sera dactylographié d'ici le vendredi matin, et les traductions seront disponibles à l'ouverture de la réunion de la Commission. Ce rapport sera ultérieurement inclus sans la série Recueil de documents scientifiques.

(b) Rapport officiel du SCRS (rapport SCRS B)

Présentation:

1. Etat des stocks - extrait de la section 5 du document de travail, y compris les chiffres de base (en l'absence de nouveaux chiffres, utiliser ceux d'analyses d'années antérieures)
2. Effets de réglementations
3. Evaluation actuelle (par stock)
4. Recommandations
 - (a) Statistiques
 - (b) Recherche
 - (c) Gestion

Le premier projet du rapport B devrait être élaboré par les groupes sur les espèces d'ici le mercredi soir. Ce texte doit être très concis (moins de 5 pages) et comprendre, sans explications détaillées, tous les chiffres et tableaux.

Ce rapport, accompagné d'une traduction, au moins partielle, sera disponible le vendredi matin. Il fera l'objet de débats en séance plénière du SCRS, sera joint au reste du rapport SCRS, approuvé, traduit et présenté à la réunion de la Commission. Le rapport SCRS B sera ultérieurement inclus dans le rapport biennal.

Le groupe insiste sur le fait que le rapport du SCRS, et ceux des sous-comités qui l'accompagnent, doivent être brefs et concis.

9. PUBLICATIONS ICCAT

On a traité de l'incorporation des rapports du Groupe de travail sur les thonidés juvéniles et du Sous-comité du listao dans le Recueil de documents scientifiques. Le Secrétariat a commenté que la Commission dispose déjà de plusieurs séries de publications. Par ailleurs, le Recueil de documents scientifiques est, de l'avis général, un document de référence indispensable aux scientifiques.

On a donc décidé que tout rapport de réunion, qu'il soit rédigé par un scientifique ou par un groupe de travail, sera considéré comme document de référence du SCRS et paraîtra dans le livre rouge. En outre, des rapports publiés isolément (tel que le rapport de la réunion d'Abidjan sur la dynamique des populations) sont plus faciles à égarer en bibliothèque. Si la nouvelle procédure du SCRS est adoptée, et le rapport SCRS A inclus dans le Recueil de documents scientifiques, il n'y a aucune raison de séparer les deux types de rapports, approuvés ou non.

L'argument contraire à cette décision est que les rapports des sous-comités sont soumis à l'approbation d'un groupe de scientifiques, alors que les rapports présentés par les experts des divers pays ne le sont pas. Une publication plus officielle de ces rapports devra respecter des critères différents. Le groupe estime, néanmoins, qu'il n'est pas nécessaire pour l'instant de distinguer les deux séries.

En ce qui concerne le Recueil de Données, on a soulevé la question des tableaux détaillés. Le groupe estime que cette publication a deux objectifs: fournir l'information nécessaire aux scientifiques directement concernés par le travail sur ordinateur (un catalogue est utile dans ce cas), et rendre compte du travail de l'ICCAT en fournissant l'information de base aux scientifiques qui ne disposent pas d'ordinateurs. Dans cette optique, le format actuel semble utile et satisfaisant.

Le groupe suggère donc de maintenir le schéma actuel. Par ailleurs, il ne convient pas de se précipiter pour publier le Bulletin statistique historique. Une copie xérox sera diffusée tout d'abord pour vérification des données.

10. AUTRES QUESTIONS

Le groupe a remarqué que quelques scientifiques avaient donné suite aux recommandations visant à établir des indices CPUE de prise et effort pour les différentes espèces de thonidés, mais que peu de progrès avaient été réalisés.

G.T. Sakagawa a été prié de consulter les scientifiques et de réunir tous les indices possibles par stock plutôt que par espèce. Cette documentation doit être rassemblée d'ici la prochaine réunion du SCRS afin de permettre aux rapporteurs d'examiner les solutions proposées et de choisir les meilleurs indices.

11. ADOPTION DU RAPPORT

Le présent rapport sera remis à la prochaine réunion du SCRS. Les participants ont été priés de faire parvenir par correspondance au Secrétariat tout commentaire qu'ils souhaitaient formuler, et le rapport a été adopté par correspondance.

RAPPORT SUR LES SUGGESTIONS VISANT A APPLIQUER LES RECOMMANDATIONS
DU SCRS CONCERNANT L'ORGANISATION

par
le Groupe de Travail sur l'Organisation du SCRS

Le présent rapport correspond à une requête formulée le 20 novembre 1979 par les responsables SCRS concernant des directives pour la mise en oeuvre des modifications recommandées par le SCRS et la Commission pour l'année 1980.

Le rapport SCRS regroupait jusqu'à maintenant un certain nombre d'éléments divers: rapports de sous-comités, rapports sur l'état des stocks, rapports de groupes de travail, etc. Suite aux recommandations du SCRS, la Commission a demandé à ce que des modifications soient introduites. La Commission souhaite, en particulier, pouvoir disposer d'un texte approuvé plus concis de la section "état des stocks" pour chaque espèce ou stock. Ces exposés résumés contiendraient exclusivement les conclusions sur l'état des stocks et les recommandations, ceci accompagné des tableaux et figures pertinents.

La Commission a néanmoins fait remarquer qu'un rapport détaillé, semblable à ceux que rédigeait auparavant le SCRS, pourrait être joint au Recueil de documents scientifiques et mis à la disposition de la Commission. L'aspect pratique de la rédaction d'un rapport SCRS résumant l'état des stocks et d'un autre rapport le traitant en détail est du ressort du SCRS et de ses responsables. Le SCRS a créé un groupe de travail chargé d'orienter l'application des changements proposés. Ce groupe a formulé les suggestions suivantes visant à aider les responsables SCRS à organiser la réunion de 1980 de la Commission de façon à obtenir les résultats escomptés:

1. Créer des groupes de travail non officiels sur les espèces, se réunissant avec les rapporteurs. Ces groupes pourraient se réunir de 8^h à 17^h, ou selon les besoins, les lundi, mardi et mercredi précédant la première séance plénière du SCRS (jeudi), pour traiter de la documentation sur les travaux en cours. Il conviendrait d'encourager la libre participation aux groupes de travail sur les espèces.
2. La date limite de présentation des documents de travail pour examen par les groupes sur les espèces devrait coïncider avec la date prévue (lundi) pour le début des débats des groupes sur les espèces.
3. Le président du SCRS et le rapporteur principal devraient, comme par le passé, se charger de fixer l'horaire des réunions des groupes, la date limite de présentation des rapports, etc.
4. Le SCRS devrait rédiger deux rapports:

A. Une série de documents de travail non approuvés par le SCRS sur l'état des stocks, un par espèce ou stock traité par le SCRS. Cette documentation, élaborée par les rapporteurs désignés à partir des travaux présentés, des délibérations des groupes et autres informations disponibles, ne sera pas soumise à l'approbation du SCRS, ce qui doit être spécifié. Il s'agit d'un exposé détaillé sur les découvertes scientifiques, les débats, analyses, etc. sur les espèces ou stocks qui intéressent le SCRS, destiné à servir de point de départ au SCRS pour la préparation de l'exposé concis sur l'état des espèces ou stocks (voir B ci-dessous) qui paraîtra dans le rapport approuvé par le SCRS pour présentation à la Commission.

Les rapporteurs sur les espèces devraient suivre le schéma ci-dessous pour chacun des documents sur l'état des stocks:

1. Examen des recherches en cours
2. Examen des données des pêcheries (par stocks séparés si possible)
 - a) Tendances des prises
 - b) Tendances de l'effort
 - c) Tendances du taux de capture
3. Structure des stocks
4. Paramètres de population
5. Etat des stocks (par stock)
 - a) Taux de capture
 - b) Modèles de production
 - c) Production par recrue
 - d) Recrutement et/ou recrutement-géniteurs
 - e) Autres indices
6. Effets des réglementations actuelles

En ce qui concerne cette documentation de travail, les rapporteurs seront aussi brefs et concis que possible, tout en exposant soigneusement l'information nécessaire. En l'absence de nouvelles données, il suffira de résumer les conclusions antérieures en signalant le manque de nouveaux renseignements. Cette documentation sur l'état des stocks paraîtra dans le livre rouge.

B. Un rapport entièrement approuvé par le SCRS pour présentation à la Commission, faisant état des travaux du SCRS, et comprenant des rapports informant de façon résumée des conclusions et opinions sur l'état des stocks, l'évaluation actuelle des populations, les répercussions des réglementations et les recommandations concernant les statistiques, la recherche et la gestion des espèces/stocks.

Les rapporteurs chargés de rédiger ces rapports le feront à partir des rapports détaillés sur les espèces (A ci-dessus). Bien que l'on n'ait pas fixé de limite précise pour la réunion de 1980, il faudrait tenter de ne pas dépasser 5 pages (plus les figures et tableaux s'y rapportant) par espèce.

Le schéma ci-dessous a été suggéré pour les rapports sur l'état des stocks destinés à être approuvés par le SCRS:

1. Etat des stocks (extrait de la section 5 du rapport de base), y compris chiffres de base - en l'absence de nouvelles données dans les documents de travail, utiliser les chiffres des analyses de ces dernières années
2. Effets des réglementations actuelles
3. Evaluation actuelle (par stock)
4. Recommandations
 - a) Statistiques
 - b) Recherche
 - c) Gestion

Des interprètes seront nécessaires en séance plénière, et la traduction devra commencer le mardi. Le travail des scientifiques devrait être de même ordre, peut-être un peu plus chargé en début de réunion. Celui du Secrétariat devrait se trouver allégé, et le rapport approuvé préparé d'ici la fin de la réunion devrait être plus bref que ceux des années précédentes.

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/80/26

INFORME DE LA REUNION DE CARGOS DIRECTIVOS DEL SCRS-1980

31 de Mayo de 1980, Brest (Francia)

1. APERTURA DE LA REUNION Y SELECCION DE RELATOR

Mr. A. Fonteneau, Presidente del SCRS, abrió y presidió la reunión.

A continuación se presentaron los siguientes Cargos Directivos:

A. Fonteneau (Presidente SCRS)
S. Kume (Presidente del Subcomité sobre estadísticas)
G. Sakagawa (Presidente del Subcomité Listado)
J. Amon Kothias (Presidente del Grupo de Trabajo sobre túnidos tropicales juveniles)
R. Pianet (Presidente del Grupo de Trabajo sobre Ordenación de Datos)
G. Sharp (Representante de FAO)
P. Miyake (Secretaría)

El Dr. P. Miyake fue nombrado relator.

2. EXAMEN DE LAS RECOMENDACIONES HECHAS EN LA REUNION DEL SCRS 1979

Se revisaron las recomendaciones hechas en la reunión del SCRS de 1979. Las mis mas son debatidas bajo cada punto del Orden del Día.

3. PROGRESOS REALIZADOS SOBRE EL PROGRAMA AÑO INTERNACIONAL DEL LISTADO

Se debatió este tema en la reunión del Subcomité Listado. Debido a que todos los Cargos Directivos asistieron a la reunión del Subcomité Listado, no hubo más debates.

4. PROGRESOS REALIZADOS POR EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE TUNIDOS TROPICALES JUVENILES

El Grupo de Trabajo sobre Túnidos Tropicales Juveniles también se reunió, y como todos los Cargos asistieron a la reunión, no hubo más debates sobre este te ma.

5. EXAMEN DE LOS DESARROLLOS BIOESTADISTICOS

El Grupo examinó el desarrollo estadístico hasta la actualidad.

a) Estadísticas de la Tarea I

Todos los datos básicos de las estadísticas de la Tarea I, que son utilizados para procesar el Boletín Estadístico y los cuadros de capturas por especies incluidos en el Informe del SCRS, fueron totalmente revisados e incluye todos los cambios realizados en la reunión de SCRS en 1979. Los cambios están en las estadísticas, así como en el formato en el cual se recopilan los mismos. Como

resultado, la captura de patudo está actualmente desglosada en Norte-Sur, en lugar de Este-Oeste. Algunas capturas de rabil y listado que no han sido separadas por zona, son desglosadas en Este y Oeste y Norte-Sur respectivamente.

b) Atún blanco desglosado por Norte-Sur

El desglose Norte-Sur de la captura de Taiwan de atún blanco en 1977-78, ha sido tema de debate en los pasados 2 años. La Secretaría ha tratado de conseguir un contrato con una firma japonesa, la cual a su vez sub-contrata científicos de Taiwan con el fin de obtener estadísticas de desembarque de Taiwan en puerto, durante 1977-78. El trabajo comenzará tan pronto como esas estadísticas sean recopiladas, los científicos japoneses solicitan hacer estudios de comparación con los dos conjuntos de datos.

c) Muestreo en puerto

En 1980, se ha extendido el muestro en puerto a Cumaná (Venezuela) y Montevideo (Uruguay).

d) Datos de atún rojo

La Secretaría ha completado la base de datos, con todos los disponibles, tales como datos de captura y esfuerzo y datos de frecuencias de talla de Mike Parrack, el cual visitó la Secretaría a finales de Junio para debatir el tema. Se programó una reunión extraoficial a principios de Julio en Palermo, con científicos italianos para debatir las dificultades de las pesquerías de túnidos italianas. Mr. Farrugio está viajando por diversos países mediterráneos en nombre de ICCAT y pagados por la misma. El Grupo revisó y encontró satisfactorios todos los progresos realizados.

6. EXAMEN DEL SISTEMA DE ORDENACION DE DATOS

Los Cargos estuvieron de acuerdo con el punto de vista del SCRS expresado en su última reunión, en cuanto a que el actual sistema de ordenación de datos es satisfactorio, mientras que el procesamiento y cantidad de los datos permanezca al nivel actual. El Presidente del SCRS disolvió el Grupo de Trabajo sobre ordenación de datos, ya que su trabajo había sido terminado y en la actualidad la Secretaría ordena eficiente y económicamente los datos. El problema de ordenación de datos para el programa Año Internacional del Listado, será manejado por el Subcomité Listado.

7. EXAMEN DE LA COORDINACIÓN E INVESTIGACION

Este tema se debatió bajo el punto 5 del Orden del Día.

8. ORGANIZACION DE LA REUNION DEL SCRS 1980

El Grupo examinó cuidadosamente el informe presentado por el Grupo de Trabajo sobre procedimientos del SCRS (Apéndice 1). Se acordó el siguiente nuevo programa sobre:

1) Normas sobre presentación de documentos nacionales

Se mantiene la misma norma que en años anteriores, excepto que en la actualidad, la fecha límite para su presentación es el lunes 3 de Noviembre 1980 a las 9:00 a.m., en lugar de 48 horas antes del comienzo de la reunión del SCRS. El Grupo de Trabajo sobre normas para la presentación de documentos, revisará los mismos para su aprobación.

2) Reunión SCRS

a) Lunes-Miércoles (3-5 Noviembre, 1980)

Se reunirán con participación abierta, los 5 grupos de especies siguientes:

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Túnidos tropicales (YF,BE,SJ) | Sakagawa ^R , Bard, Kume |
| 2. Atún blanco | Antoine ^R , Bartoo, Garcés |
| 3. Atún rojo | Parrack ^R , Farrugio, Cort |
| 4. Xifioideos y Atún rojo | Shingu ^R , Farber, Rey |
| 5. Pequeños túnidos | Miyake ^R , Richards, Ansa-Emmim |

Los relatores (el principal se indica con un asterisco) son responsables de resumir los resultados de los estudios presentados y debatidos por los grupos en dos informes a diferentes niveles (A y B).

Se reunirán un máximo de tres grupos simultaneamente y se requiere un traductor consecutivo para cada uno de los grupos. Se solicita a la Secretaría, facilite el mismo.

b) Jueves (Noviembre 6,1980)-Apertura de la Sesión Plenaria del SCRS

En el futuro, el primer día de la Sesión Plenaria, se dedicará a debates científicos fundamentales sobre túnidos en el Atlántico. Se debe escoger un tema para cada año al menos con un año de antelación, asimismo, se seleccionará un dirigente para cada debate y se solicitará la aportación de documentos.

El Grupo añadió que tal cambio requerirá un debate en la reunión del SCRS, y que no ha habido tiempo suficiente en preparar el tema para 1980.

La Secretaría y el Presidente del SCRS, después de consultar con los científicos, redactarán la lista de posibles temas. Esta lista se examinará durante la reunión, y se designará una persona para dirigir los debates del tema elegido.

c) Viernes-Martes (7-11 Noviembre 1980)

El SCRS sólomente debatirá el borrador del Informe B y hará las oportunas recomendaciones a la Comisión. El Subcomité de Estadísticas, Subcomité Listado, Grupo de Trabajo sobre Túnidos Tropicales Juveniles y cualquier otro grupo de trabajo, mantendrán otra reunión a su debido tiempo.

3. Informe SCRS

a) Términos detallados del documento (Informe A del SCRS)

Formato

1. Examen de la investigación en la actualidad
2. Examen de datos de las pesquerías (por stocks separados, si es posible)
 - a) Tendencias en la captura
 - b) Tendencias en el esfuerzo
 - c) Tendencias en la captura por esfuerzo
3. Información sobre estructura del stock
4. Parámetros de población
5. Situación de los stocks (por stock)
 - a) Captura por esfuerzo
 - b) Modelos de producción
 - c) Rendimiento por recluta
 - d) Reclutamiento y/o reproductor-recluta
 - e) Otras indicaciones de la pesquería

6. Repercusiones de las actuales regulaciones

El Informe A, será un resumen de las nuevas y actuales recomendaciones y será debatido por el Grupo. Sin embargo, el informe no se debatirá en la Sesión Plenaria. Por lo tanto, el mismo se debería considerar como un documento de referencia del Informe B del SCRS, y asimismo se debería señalar que el informe no fue aprobado por el SCRS.

Si el Informe se presenta el miércoles por la tarde a la Secretaría, las copias en inglés estarán disponibles el viernes por la mañana y la traducción del mismo, a la apertura de la reunión de la Comisión. El Informe A, se incluirá posteriormente en las Series de la Colección de Documentos Científicos.

b) Informe formal del SCRS (Informe B)

Formato

1. Situación de los stocks -Se debería utilizar, como se deriva de la sección 5 de los documentos de trabajo incluyendo figuras básicas, (figuras de análisis de años anteriores) si la documentación no contiene nuevas figuras.
2. Repercusión de las regulaciones actuales
3. Valoración actual (por stock)
4. Recomendaciones
 - a) Estadísticas
 - b) Investigación
 - c) Ordenación

Los Grupos de especies deberían tener preparado el primer borrador del Informe B, a finales del miércoles. El Informe debe ser muy conciso (menos de 5 páginas por grupo) e incluir todas las figuras y cuadros básicos, eludiendo todas las declaraciones verbales innecesarias. El informe completo, junto con las traducciones (al menos las más importantes) estará disponible el viernes por la mañana. Será sujeto a debate en la Sesión Plenaria del SCRS y tras su incorporación a la otra parte del informe del SCRS, aprobado, traducido y presentado a la Comisión. Más adelante se incluirá en el Informe Bienal.

El Grupo insistió, que el informe del SCRS así como los informes anexos de los diferentes Subcomités, sea breve y conciso.

9. REVISION DE LAS PUBLICACIONES DE ICCAT

Fue sometida a debate, la inclusión de los informes de las reuniones del Grupo de Trabajo sobre Típidos Tropicales Juveniles, y Subcomité Listado en la Colección de Documentos científicos. La Secretaría explicó, que tiene ya muchas series de publicaciones. Asimismo, se consideró como documento básico del SCRS, las series de la Colección de Documentos Científicos. Por lo tanto sin hacer caso si el autor es un científico nacional o un grupo de trabajo, los informes de las reuniones se pueden considerar como documentos de referencia del SCRS, a ser incluidos en las Series del libro rojo. No obstante y de vez en cuando, publicaciones independientes (tales como el informe de la reunión en Abidjan sobre dinámica de población), pudieran perderse fácilmente o colocarse erróneamente en alguna librería personal o pública. Si se aprueba el nuevo procedimiento del SCRS y el Informe A del mismo se incluye en la Colección de Documentos Científicos, no hay ninguna razón para separar los dos tipos de informes.

En opinión contraria a esto último, es que, los informes aportados por los científicos nacionales no han sido ni acordados ni aprobados, mientras que los del Subcomité fueron acordados y aprobados por el Grupo. Por lo tanto en el futuro, si cualquiera de estos informes fuese a ser publicado en un formato más formal, deberían estar sujetos a diferentes normas.

El Grupo añadió, que sin embargo, en la actualidad no existe ninguna razón para separar las dos series. En relación a la Colección de datos Estadísticos, se debatió la necesidad de publicar cuadros más detallados.

El Grupo reconoció que estas series tienen doble finalidad: suministrar la ayuda e información necesaria a los científicos que están trabajando directamente con ordenador, (para este propósito sería muy adecuado el catálogo de datos); y obtener un conocimiento del trabajo realizado por ICCAT, así como suministrar a los científicos que no tienen las facilidades de un ordenador, todos los datos básicos. Para este propósito, probablemente el presente formato, sea necesario y satisfactorio, razón por la cual, el Grupo sugirió que se continúe el presente esquema.

El Boletín de Series Estadísticas históricas no será publicado inmediatamente. En cambio se circulará una copia preliminar Xerox para verificación de los datos, antes de que se distribuya la edición final.

10. OTROS ASUNTOS

El Grupo añadió que las recomendaciones hechas para establecer los índices de captura, esfuerzo y CPUE de cada una de las especies de túnidos, han sido seguidas hasta cierto punto, por muy pocos científicos, por lo que hay pocos progresos generales hasta ahora.

Se pidió al Dr. Sakagawa, solicitara opiniones a los científicos y reuniese todos los indicios posibles sobre las bases de stocks, más que sobre especies. Los documentos sobre esto, se presentarán antes de la próxima reunión del SCRS, por lo tanto los relatores pueden revisar y escoger los índices más convenientes de las alternativas.

11. ADOPCION DEL INFORME

Este informe se presentará a la próxima reunión del SCRS. Se solicitó a los asistentes enviaran los comentarios por correo a la Secretaría, el informe se adoptó por correo.

APENDICE 1

INFORME SOBRE SUGERENCIAS A REALIZAR POR LA COMISION Y RECOMENDACIONES DEL SCRS SOBRE ORGANIZACION

por

EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE ORGANIZACION DEL S.C.R.S.

Este informe responde a la solicitud realizada por los Cargos Directivos del SCRS el 20 de Noviembre de 1979, sobre normas para llevar a cabo los cambios en la organización del SCRS, recomendados por el propio SCRS y la Comisión, para 1980.

Anteriormente, el informe del SCRS se componia de un número de distintas entidades: informes del Subcomite, de la situación de los stocks, y del Grupo de Trabajo etc. En respuesta a las recomendaciones del SCRS, la Comisión solicitó algunos cambios en el informe del propio SCRS y así mismo aprobó específicamente, una pequeña sección de "situación de los stocks" para cada uno de los stocks de especies. Este breve resumen de los informes de la situación de los stocks, debería contener solamente conclusiones sobre la situación de los mismos y recomendaciones, con cuadros y figuras explicativas.

Sin embargo, la Comisión indicó que podia adjuntarse a la Colección de Documentos Científicos y estar disponible para la misma, un informe detallado muy similar a los anteriores informes del SCRS. Fueron dejadas al SCRS y a sus Cargos Directivos, especificaciones para la realización del informe junto con el resumen de los informes de la situación de los stocks, y el informe conteniendo toda la información de los citados stocks.

El SCRS formó un Grupo de Trabajo para ofrecer sugerencias y ayudar a realizar los cambios deseados; el Grupo propuso las siguientes sugerencias que ayudarían a los Cargos Directivos del SCRS, a organizar la reunión de 1980 y lograr los resultados deseados.

1. Establecer Grupos de Trabajo extraoficiales de especies, que se reunirán con los relatores principales de las mismas. Estos Grupos deberán reunirse desde las 8 a.m. a las 5 p.m. o como sea necesario, el lunes, martes o miércoles, antes de la Primera Sesión Plenaria del SCRS a celebrarse el jueves. Cada Grupo de especies debatirá la documentación disponible de trabajo. Se solicita la participación de miembros en los grupos de trabajo de especies.
2. La fecha límite para presentación de documentos, debería coincidir con el principio de los debates de los grupos de especies, o sea el lunes.
3. El Presidente del SCRS y el relator principal deberán controlar el tiempo de las reuniones de los grupos de especies, fechas límite de presentación de informes etc, como venian haciendo anteriormente.
4. Las conclusiones del SCRS, deberían incluir dos puntos:

A: Una serie de documentos de trabajo sobre situación de los stocks (no aprobados por el SCRS), uno para cada stock y especie, estudiados por el Comité. Estos documentos, redactados por los relatores designados, basados en documentos de trabajo, debates de los Grupos y cualquier otra información disponible, no se presentarán al SCRS para su aprobación, y este hecho deberá constar en los mismos. Estos documentos deberán contener descripciones detalladas de las conclusiones científicas, debates, análisis etc, referentes a especies y stocks, de interés para el SCRS. Asimismo, se pretende que dichos documentos, redactados durante la reunión del Comité, sirvan de ayuda al SCRS para formular y aprobar las descripciones cortas y concisas (véase B, más adelante) que se incluirán en el informe aprobado, que el SCRS presentará a la Comisión.

Los relatores de especies deberían utilizar los siguientes títulos sugeridos, para cada documento de situación de los stocks de especies.

1. Examen de la investigación en la actualidad
2. Examen de datos de pesquerías (por stocks separados, si es posible)
 - a) Tendencias en la captura
 - b) Tendencias en el esfuerzo
 - c) Tendencias en la captura por esfuerzo
3. Información sobre estructura del stock
4. Parámetros de población
5. Situación de los stocks (por stock)
 - a) Captura por esfuerzo
 - b) Modelos de producción
 - c) Rendimiento por recluta
 - d) Reclutamiento y/o reproductor-recluta
 - e) Otras indicaciones de la pesquería
6. Repercusiones de las actuales regulaciones

Para la realización de estos borradores, se ha indicado a los relatores sean tan breves y concisos como sea posible, mientras comunican con precisión la información necesaria. Para los puntos donde no se ha encontrado nueva información, se debería incluir una nota de que no existe información disponible, junto con las conclusiones obtenidas anteriormente. Los documentos de la situación de los stocks, podrían incluirse en el "libro rojo".

B) Entregar a la Comisión un informe completo aprobado por el SCRS, reflejando las tareas del mismo, incluyendo los informes de la situación de los stocks que reflejan y resumen las conclusiones previas e información sobre el estado de los stocks, evaluación actual de los mismos, efectos de las regulaciones y recomendaciones para las estadísticas, investigación y ordenación de cada stock de especies.

Los relatores que redacten estos informes deberían utilizar los documentos de especies más largos (A, mencionado anteriormente), como fuente de información para realizar estos pequeños informes de situación de stocks. Si bien no se ha estipulado un límite de páginas exactas por especie para la reunión de 1980, se debería limitar su longitud a 5 páginas (más las figuras y cuadros indicados) para cada especie.

Los títulos sugeridos para estos informes de situación de los stocks, aprobados por el SCRS son:

1. Estado de los stocks -Se deberían utilizar, como se deriva de la sección 5 de los documentos de trabajo incluyendo figuras básicas (figuras de análisis de años anteriores), si la documentación no contiene nuevas figuras.
2. Repercusión de las regulaciones actuales
3. Valoración actual (por stock)
4. Recomendaciones
 - a) Estadísticas
 - b) Investigación
 - c) Ordenación

Serán necesarios los servicios de intérpretes en las Sesiones Plenarias, así como facilidades de traducción a partir del martes. El volumen de trabajo a realizar por los científicos continuará más o menos lo mismo, con posibles aumentos que aparecieran al principio de la reunión. El trabajo de la Secretaría debería ser inferior y el Informe del SCRS realizado y aprobado al final de la reunión, debería ser más corto que los anteriores.